

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu **S. R., s. r. o.**, so sídlom v T., zastúpeného Mgr. K. V., advokátom so sídlom v T., proti žalovanému **S., s. r. o.**, so sídlom v N., zastúpeného JUDr. E. J., advokátom so sídlom v B., **o ochranu proti nekalej súťažii**, ktorá sa viedla na Okresnom súde Bratislava I. pod sp. zn. 34 Cb 257/2008, o dovolaní žalovaného proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave z 30. septembra 2011 č. k. 3 Cob 354/2011 – 350, jednomyseľne takto

### r o z h o d o l :

Napadnuté uznesenie Krajského súdu v Bratislave **z r u š u j e** a vec mu **v r a c i a** na ďalšie konanie.

### O d ô v o d n e n i e :

Okresný súd Bratislava I. rozsudkom z 24. mája 2011 vyhovel žalobe a žalovanému uložil povinnosť zmeniť obchodné meno, zdržať sa pri používaní obchodného mena slovného spojenia SportReal, vypustiť v spoločenskej zmluve z obchodného mena uvedené spojenie a zaplatiť žalobcovi 3 425,22 eur náhrady trov konania.

Proti rozsudku podal odvolanie žalovaný. Krajský súd v Bratislave uznesením z 30. septembra 2011 č. k. 3 Cob 354/2011 – 350 odvolanie odmietol podľa § 218 ods. 1, písm. a) O. s. p., ako oneskorene podané. V uznesení uviedol, že odvolacia lehota žalovanému uplynula 18. júla 2011. Žalovaný podal odvolanie elektronickou poštou na elektronickú adresu umožňujúcu styk s elektronickou podateľňou s adresou [podatelnaosba1@justice.sk](mailto:podatelnaosba1@justice.sk). Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky podľa § 6 ods. 3 vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 136/2009 Z. z. o spôsobe a postupe používania elektronického podpisu v obchodnom a administratívnom styku na zabezpečenie využívania služieb elektronickej podateľne zverejnilo na svojej webovej stránke ([www.justice.gov.sk](http://www.justice.gov.sk)) stanovila

pre styk s uvedenou elektronickou podateľňou pracovné dni v čase od 9.00 do 13.00 hod.

Keďže odvolanie žalovaného bolo podané posledný deň odvolacej lehoty 18. júla 2011 o 23.35 hod. po vymedzenom čase bolo podanie vybavené nasledujúci pracovný deň ( 19. júla 2011 ), teda jeden deň po uplynutí lehoty. Na odvolanie poslané elektronickou poštou odvolací súd nemohol aplikovať ustanovenie § 57 ods. 3 O. s. p., ktoré sa vzťahuje na podania dané na prepravu orgánom na to určeným ( pošta, správa väzníc ). Účastník, ktorý urobí podanie elektronickou poštou nesie zodpovednosť zato, že prídu na súd včas na súd. Okamih kedy bolo elektronické podanie odoslané nie je preto pre posúdenie jeho včasnosti právne relevantné.

Proti uzneseniu odvolacieho súdu podal žalovaný dovolanie.

V dovolaní uviedol, že účelom elektronickej podateľne nie je posielat' podanie elektronickou formou v obmedzenom čase od 9.00 do 13.00 hod., ako to nesprávne dovodzuje odvolací súd. Elektronické podanie môžu účastníci posielat' v neobmedzenom čase od 00.00hod do 24.00 hod., pretože poštové servery súdov sú zapnuté a fungujú nonstop. Dokumenty, ktoré došli mimo vymedzený čas sa zaraďujú do tzv. fronty na overovanie a vo vymedzenom čase ich pracovníci overujú. Treba rozlišovat' moment prijatia podania na adresy elektronickej pošty, od času ich overenia pracovníkmi podateľní. Výklad, ktorý urobil odvolací súd by znamenal skrátenie zákonnej lehoty na podanie odvolania o 1-2 dni. Odvolanie došlo na adresu súdu prvého stupňa 18. októbra 2011 o 23.35 hod., teda včas v posledný deň lehoty. Tým, že odvolací súd včas podané dovolanie odmietol odňal žalovanému možnosť konat' pred súdom, čo zakladá dôvodnosť dovolania podľa § 237 písm. f ) O. s. p. Navrhol napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa zrušiť a vec mu vrátiť na nové prejednanie.

Žalobca navrhol dovolanie ako nedôvodné zamietnuť. Vo vyjadrení k dovolaniu s poukazom na § 129 a § 132 vyhl. Ministerstva spravodlivosti č. 543/2005 Z. z. o Spravovacom a kancelárskom poriadku v spojení so zák. č. 215/2002 Z. z. o elektronickej podpise a vyhláškou č. 136/2009 Z. z. uviedol, že z uvedenej právnej úpravy vyplýva, že elektronické podanie nemožno právne relevantne vykonať kedykoľvek, ale iba za podmienok určených rozvrhom práce, ktorý je záväzný pre všetky druhy podaní. Podľa rozvrhu práce Okresného súdu Bratislava I. je pre elektronické podania určená adresa

[podatelnaosba1@justice.sk](mailto:podatelnaosba1@justice.sk) so stykom s ňou vymedzeným na pracovné dni v čase od 8.00 do 13.00 hod. s tým, že sa podania prijaté na adresu mimo uvedený čas vybavajú v nasledujúci pracovný deň. Správny je preto názor odvolacieho súdu, že podanie žalovaného, ktoré došlo 18. júla 2011 o 23.35 hod. sa považuje za podané 19. júla 2011, teda po lehote na podanie odvolania. Ďalej uviedol, že na kópii dovolania, ktorá mu bola doručená je pečiatka súdu s dátumom 23. decembra 2011, čo znamená, že dovolanie bolo podané oneskorene po uplynutí 30 dňovej lehoty. Z uvedených dôvodov navrhol, aby dovolací sud dovolanie žalovaného zamietol a žalovaného zaviazal na zaplatenie trov dovolacieho konania.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd dovolací ( § 10a ods. 1 O. s. p. ), po zistení že dovolanie podal včas účastník konania ( § 240 ods. 1 O. s. p. ) zastúpený advokátom ( § 241 ods. 1 O. s. p. ), bez nariadenia dovolacieho pojednávania ( § 243a ods. 1 O. s. p. ) preskúmal rozsudok odvolacieho súdu v rozsahu podľa § 242 ods. 1 O. s. p. a dospel k záveru, že dovolanie je opodstatnené.

Neobstojí námietka žalobcu, že dovolanie je podané oneskorene. Rozsudok odvolacieho súdu bol doručený obom procesným stranám 18. novembra 2011. Lehota na podanie dovolania je podľa § 240 ods. 1 O. s. p. jednomesačná. Posledným dňom uvedenej lehoty je 18. december 2011 ( § 57 ods. 2 O. s. p. ). Keďže uvedený deň pripadol na nedeľu posledným dňom lehoty je nasledujúci pracovný deň teda 19. december 2011. Dovolanie bolo súdu doručené poštou. Z poštovej pečiatky na obálke založenej v spise vyplýva, že dovolanie bolo v uvedený deň podané na poštu, čím bola podľa § 57 ods. 3 O. s. p. lehota na podanie dovolania zachovaná. Pečiatka 23. decembra 2011 na č. 1. 355 spisu ( dovolanie ) znamená deň kedy bolo podanie doručené súdu, čo však nemá vplyv na posudzovanie včasnosti podania dovolania, ktoré bolo súdu doručované poštou, teda orgánom, ktorý má povinnosť zásielku doručiť súdu.

Dovolaním možno napadnúť právoplatné rozhodnutia odvolacieho súdu, pokiaľ to zákon pripúšťa ( § 236 ods.1 O. s. p. ).

Proti každému rozhodnutiu je dovolanie prípustné ak bolo rozhodnutie odvolacieho súdu vydané v konaní, ktoré bolo postihnuté niektorou z procesných väd vymenovaných v § 237 O. s. p. Jednou z takýchto väd je i skutočnosť, že postupom súdu bola účastníkovi konania odňatá možnosť konať pred súdom ( § 237 písm. f O. s. p. ), ktorej sa žalovaný

dovoľáva. Pod odňatím možnosti pred súdom konať treba rozumieť taký závadný procesný postup súdu, ktorým sa účastníkovi znemožní realizácia jeho procesných práv, priznaných mu v občianskom súdnom konaní za účelom obhájenia a ochrany jeho práv a právom chránených záujmov. O postup odnímajúci účastníkovi možnosť konať pred súdom ide tiež v prípade, ak súd odmietne odvolanie podľa § 218 ods.1 písm. a) O. s. p., hoci podmienky pre tento postup neboli splnené.

Účastníci s výnimkou úkonov urobených bezprostredne priamo pri konaní na súde robia procesné úkony formou podaní. Občiansky súdny poriadok v § 41 ods. 1 dáva v zásade účastníkom možnosť voľby formy, akou úkon urobia. Ustanovenie § 42 obsahuje výpočet možností, akými môže podania obsahujúce ich úkony urobiť. Úkon môže urobiť ústne do zápisnice, písomne, alebo elektronickými prostriedkami a faxom. Keďže všetky procesné úkony sú úkonmi adresovanými ich účinky nastávajú tým, že sa dostanú do sféry adresáta, teda súdu. Procesný poriadok však nestanovuje všeobecné pravidlo pre určenie kedy ( ktorým okamihom ) sa úkon voči súdu považuje za urobený ( kedy došiel adresátovi ). Spôsob dôjdenia na súd je daný a vyplýva z charakteru formy ( spôsobu ) akým môže byť úkon urobený. Pri úkonoch urobených písomnou formou ( tam kde je obsah úkonu zachytený písomnou formou na hmotnom podklade ), je to dodaním hmotného nositeľa písomného prejavu súdu ( prevzatím pracovníkom súdu povereným ich preberaním ). Pri osobnom doručení je to odovzdanie podania do podateľne, pri doručovaní poštou prevzatím podania nato povereným pracovníkom na pošte alebo prevzatím od doručovateľa na súde. Pri doručovaní faxom má síce podanie tiež charakter písomného úkonu, nedochádza však k priamemu doručeniu jeho hmotného podkladu, ale k prenosu jeho obrazu cestou telekomunikačnej siete do prijímacej faxovej stanice, kde dôjde k jeho následnému opätovnému vytlačeniu na materiálnom podklade. Takýto úkon je zrejme súdu doručený dôjdením faxového dokumentu do faxovej stanice súdu. Úkon robený ústne do zápisnice je účinne urobený spísaním zápisnice a jej podpísaním.

Elektronickou formou dochádza k prenosu úkonov, ktoré majú formu elektronických dokumentov. Vytvárané, posielané a prenášané sú elektronickými prostriedkami. Ustanovenie § 42 ods. 1 O. s. p. umožňuje robiť podania, ktoré boli urobené elektronickými prostriedkami. Rozlišuje ich na úkony opatrené zaručeným elektronickým podpisom a úkony, ktoré takýmto podpisom opatrené nie sú. Oba sú vytvárané a prenášané rovnakým spôsobom. Rozdiel je v stanovení postupu, akým sa má doplniť chýbajúci vlastnoručný podpis, ktorý je inak

podstatnou náležitosťou každého úkonu určeného súdu ( § 42 ods. 3 O. s. p. ), prípadne či podanie vôbec treba doplňovať. Elektronické podania opatrené zaručeným elektronickým podpisom nemusia byť doplňované podpisom ( dokument obsahuje elektronický podpis, ktorý sa len overuje ). Elektronické podania, ktoré elektronickým podpisom nie sú opatrené musia byť do troch dní doplnené.

Pri podaniach urobených elektronickými prostriedkami, ktoré nie sú opatrené elektronickým zaručeným podpisom nie sú pochybnosti o tom, že sa za urobené považujú momentom ako dôjdu na elektronickú adresu určenú pre súd, bez ohľadu nato, kedy bude došlý elektronický dokument spracovaný ( vytlačením zhmotnený, zaevidovaný, ďalej odoslaný atd. ), samozrejme za predpokladu, že budú v zákonnej lehote doplnené. Keďže elektronické adresy sú aktívne bez prerušenia 24 hodín denne, nie je možnosť robiť podania takouto formou obmedzená úradnými hodinami súdov.

Nie je dôvod nato, aby sa okamih, ktorým sa považuje podanie za dôjdené súdu posudzoval inak pri elektronických podaniach, ktoré sú podpísané elektronickým zaručeným podpisom. Takéto podanie má všetky náležitosti a na rozdiel od podaní, ktoré zaručený podpis neobsahujú, sú aj podpísané, preto sa ani nemusia doplňovať. Súd len špeciálnym technickým spôsobom overuje ( bez potreby akejkoľvek dodatočnej aktivity toho kto úkon urobil ), či dokument skutočne podpis obsahuje, či patrí osobe deklarovanej v podaní a či je podpis stále platný.

Dovolací súd súhlasí s názorom dovolateľa, že treba rozlišovať dôjdenie elektronického podania od jeho vybavenia ( spracovania ). Za jeho dôjdenie treba považovať okamih jeho prijatia elektronickou podateľňou bez ohľadu nato, kedy bude príslušným pracovníkom súdu spracovaný. Nič na tom nemení skutočnosť, že Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, na svojej webovej stránke ([www.iustice.gov.sk](http://www.iustice.gov.sk)) podľa § 6 ods. 3 vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 136/2009 Z. z. o spôsobe a postupe používania elektronického podpisu v obchodnom a administratívnom styku na zabezpečenie využívania služieb elektronickej podateľne, stanovilo pre styk s uvedenou elektronickou podateľňou na adrese [podatelnaosbal@justice.sk](mailto:podatelnaosbal@justice.sk) , čas od 9.00 do 13.00 hod. v pracovných dňoch. Ani oznámenie Ministerstva spravodlivosti ani citovaná vyhláška Národného bezpečnostného úradu, ani vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 543/2005 Z. z. o Spravovacom a kancelárskom poriadku pre súdy na ktorú poukazuje

žalobca vo svojom vyjadrení, nestanovuje kedy sa elektronické podanie považuje za doručené ( prijaté ) súdu. V žiadnom prípade z nich nemožno vyvodit', že podania, ktoré boli prijaté mimo stanovený čas, sa za prijaté považujú až nasledujúcim pracovným dňom.

Spomenuté oznámenie ministerstva spravodlivosti skutočne stanovuje, že styk s elektronickou podateľňou je vymedzený na pracovné dni v dobe od 9.00 do 13.00 hod. Pokiaľ ide o podania podané mimo uvedený čas uvádza len, že tieto podania budú vybavené nasledovný pracovný čas. Z uvedeného znenia vyplýva len to, že úkony súdu súvisiace so spracovaním podania ( evidencia, oznámenie o prijatí, overovanie, oznámenie výsledku overovania podateľni a účastníkom ) sa nebudú vykonávať v deň prijatia, ale až v nasledujúci pracovný deň. Oznámenie neobsahuje žiadnu inštrukciu o tom, že takto prijaté elektronické podania sa nemajú považovať za prijaté v deň kedy skutočne došli, ale až v nasledujúci deň. Napokon oznámením uverejneným na webovej stránke ministerstva, ktoré má informačnú úlohu, ani nie je možné účinne upravovať otázky, ktoré sú predmetom zákonnej úpravy ( Občiansky súdny poriadok ). Zo samotného oznámenia je zrejmé, že elektronická podateľňa súdov neprijíma podania v režime časovo obmedzeného pripojenia ( článok I/A/a/2 Prílohy 1. vyhlášky Národného bezpečnostného úradu č. 136/2009 Z. z. ), ale v režime trvalého pripojenia podľa článku I/A/a/1 Prílohy 1. Ak by elektronické dokumenty prijímala len v určenom čase, nemala by význam inštrukcia o tom, ako sa spracovávajú dokumenty, ktoré došli mimo určeného času. Napokon o tom, že elektronická podateľňa prijíma dokumenty aj mimo času určeného na styk s podateľňou svedčí aj samotné podanie, ktoré bolo prijaté o 23.37 hod., teda mimo vymedzený čas.

Dovolací súd pri overovaní podmienok prípustnosti dovolania z informácií Ing. Gáborčíka, riaditeľa odboru prevádzky centralizovaných informačných systémov Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky, ktorý je správcom systému elektronických podateľni – zaručeného elektronického podpisu, zistil, že všetky krajské a okresné súdy sú napojené na jedinú elektronickú podateľňu spravovanú ministerstvom. Všetky podania adresované na adresy zverejnené na webovej stránke ministerstva, dôjdu na jeden server - systém overovania elektronických zaručených podpisov. Ten automaticky odošle na mailové adresy podateľní súdov ( nie elektronických, taká je len jedna ) oznámenie o prijatí dokumentu a samotný text mailu. Časy dôjdenia podaní do elektronickej podateľne zostávajú v systéme zachované a zo systému sa dajú zistiť. Podľa zistenia bolo predmetné podanie

prijaté na adresu [podatelnaosbal@justice.sk](mailto:podatelnaosbal@justice.sk) 18. júla 2011 o 23.37 hod. a týmto serverom odoslané do serveru podateľne Okresného súdu Bratislava 1, ktorý ich automaticky v rovnaký deň o 23.37 hod. uložil do mailboxov pracovníčiek okresného súdu poverených prácou s uvedenými podaniami. Uvedený deň a čas, treba podľa názoru dovolacieho súdu považovať za účinné doručenie podania na okresný súd.

Z uvedeného vyplýva, že podanie, ktorého obsahom bolo odvolanie proti rozsudku súdu prvého stupňa bolo poslané na elektronickú adresu určenú v oznámení na webovej stránke Ministerstva spravodlivosti SR a došlo ( bolo prijaté ) na určenú adresu 18. júla 2011, v posledný deň odvolacej lehoty, teda včas. Odvolací súd včas podané odvolanie odmietol nesprávne.

So zreteľom na uvedené je zrejmé, že v predmetnom konaní došlo k procesnej chybe zakladajúcej podľa § 237 písm. f) O. s. p. prípustnosť dovolania. Táto vada je zároveň tiež dôvodom, pre ktorý musí dovolací súd napadnuté rozhodnutie vždy zrušiť, pretože rozhodnutie vydané v konaní postihnutom takouto procesnou vadou nemôže byť považované za správne.

Z uvedeného dôvodu Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnuté uznesenie odvolacieho súdu podľa § 243b ods. 1 O. s. p. zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie ( § 243b ods. 2 O. s. p. ).

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 29. februára 2012

**JUDr. Peter Dukes, v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Lucia Blažíčková